



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

Press Release

تقديرات متقدمة

Qatari National Accounts

الحسابات الوطنية القطرية

2nd Quarter 2020

الربع الثاني لعام ٢٠٢٠



September 30th, 2020

Quarterly Gross Domestic Product by
Economic Activities
Second Quarter, 2020

The Planning and Statistics Authority (PSA) have released the preliminary estimates of Gross Domestic Product (GDP) at current and constant prices for the second quarter (Q2) of 2020. The estimates have been produced with data collected through the Quarterly Economic Indicator Survey and from other source agencies.

This press release presents the estimates of GDP for the second quarter of 2020 and compares it with the GDP estimates for the second quarter of 2019 and the revised estimates for the first quarter of 2020.

Covid-19 and Q2 2020 GDP estimates

Q2 2020 is characterized by the initial stage of the quarantine imposed by the Covid-19 pandemic. During this period, many businesses operating in the country were temporarily closed or their daily activities reduced. This was clearly seen in activities such as transportation, retail trade, accommodation, restaurants, and recreation. This situation has clearly impacted on Qatar's Q2 2020 GDP estimates, as well as around the world.

Although the quarantine imposes challenges for statistical work, data collection for Q2 2020 GDP estimates was done as usual. PSA is thankful with all data providers for their commitment and cooperation.

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

التقديرات الربع سنوية للنتائج المحلي الإجمالي حسب
النشاط الاقتصادي - تقديرات مسبقة
الربع الثاني ٢٠٢٠

أصدر جهاز التخطيط والإحصاء البيان الصحفي للتقديرات الأولية للنتائج المحلي الإجمالي الأسعار الجارية والأسعار الثابتة (٢٠١٨=١٠٠) للربع الثاني من عام ٢٠٢٠. تم إعداد البيانات وفقاً لما تم جمعه من خلال المسح الإقتصادي الربعي والسجلات الإدارية الخاصة بمختلف الجهات المصدرية. يعرض البيان الصحفي تقديرات الناتج المحلي الإجمالي للربع الثاني من عام ٢٠٢٠ بالمقارنة مع الربع المماثل الربع الثاني ٢٠١٩ والربع السابق الربع الأول ٢٠٢٠.

كوفيد - ١٩ وتقديرات الناتج المحلي الإجمالي للربع الثاني ٢٠٢٠

تميز الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ بالمرحلة الأولية من الحجر الصحي الناجم عن جائحة كوفيد - ١٩. فقد تم خلال هذه الفترة إغلاق العديد من الشركات العاملة والمشاريع التجارية في دولة قطر أو تقليص أنشطتها اليومية بشكل مؤقت. وقد ظهر ذلك بوضوح في الأنشطة الاقتصادية مثل النقل والتخزين وتجارة التجزئة وخدمات الإقامة والطعام والترفيه والتسلية. وعليه فقد أثرت هذه الجائحة على تقديرات الناتج المحلي الإجمالي لدولة قطر للربع الثاني من عام ٢٠٢٠، وكذلك جميع دول العالم.

وعلى الرغم من التحديات التي واجهت الإحصاء أثناء الحجر الصحي، تم جمع البيانات الخاصة بالربع الثاني للنتائج المحلي الإجمالي كالعادة، ويتوجه جهاز التخطيط والإحصاء بالشكر لجمع المصادر الملتزمة بالتعاون.





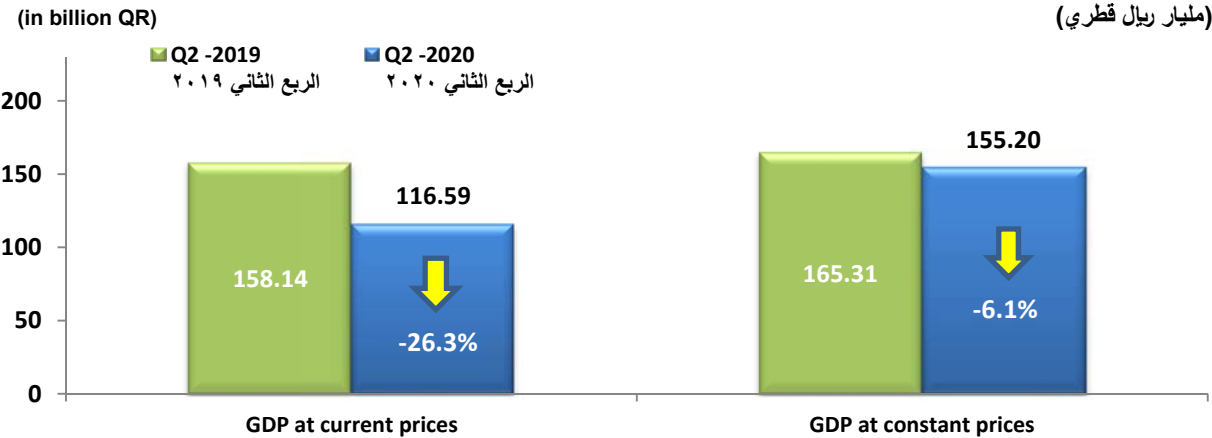
HIGHLIGHTS

عناوين رئيسية

- Gross Domestic Product at current prices (Nominal GDP) decrease by 26.3% in the second quarter of 2020 over the second quarter of 2019.
- Gross Domestic Product at constant prices Real GDP, (2018=100) decrease by 6.1% in the second quarter of 2020, year on year.
- Gross Value Added at constant (2018=100) prices for Mining and Quarrying activities decrease by 1.3% in the second quarter of 2020 compared to the same quarter in 2019.
- Gross Value Added at constant 2018 prices for Non-Mining and Quarrying activities decrease by 9.1% in the second quarter of 2020, year on year.

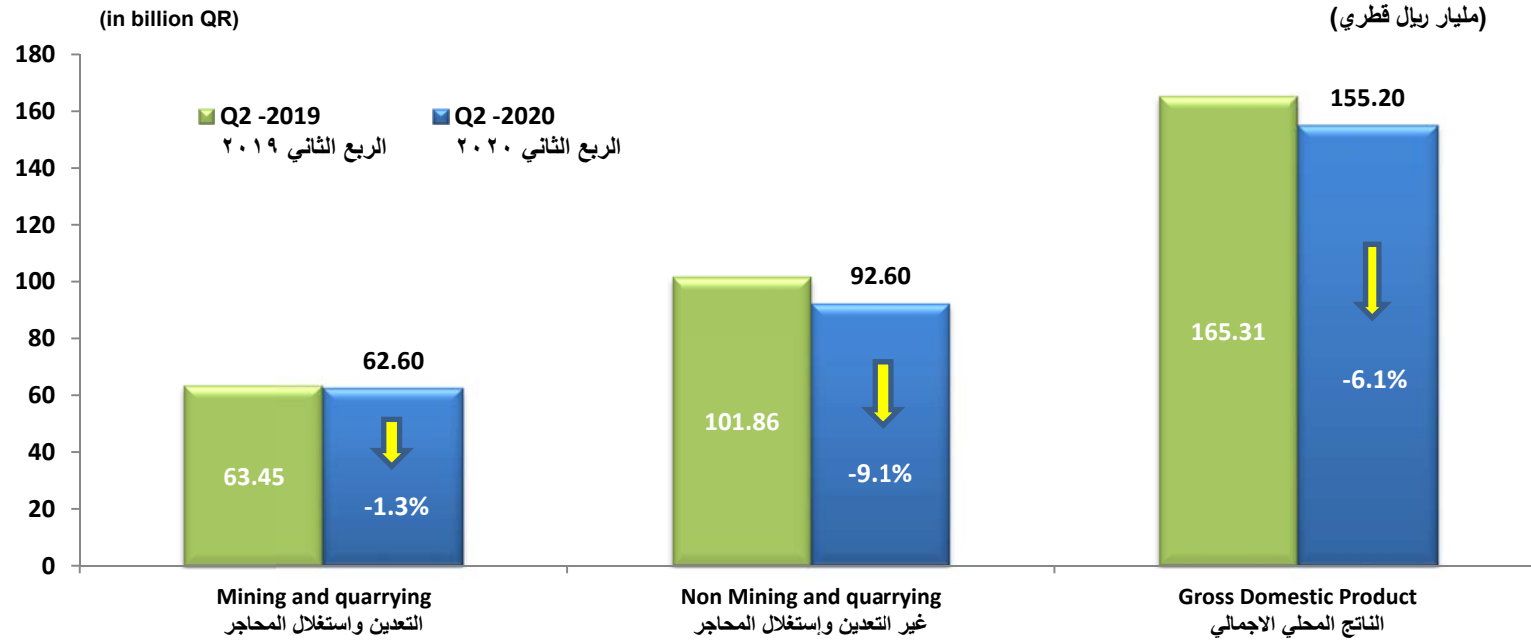
- انخفض الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية - الاسمي - بنسبة ٢٦,٣% خلال الربع الثاني لعام ٢٠٢٠ مقارنة بتقديرات الربع المماثل للعام السابق الربع الثاني لعام ٢٠١٩.
- انخفض الناتج المحلي الإجمالي الربعي بالأسعار الثابتة - الحقيقي - خلال الربع الثاني لعام ٢٠٢٠ لسنة الأساس (٢٠١٨=١٠٠) بنسبة ٦,١% (على أساس سنوي).
- انخفضت إجمالي القيمة المضافة لأنشطة التعدين واستغلال المحاجر بالأسعار الثابتة لسنة الأساس (٢٠١٨=١٠٠) بنسبة ١,٣% خلال الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ عند مقارنتها بالربع المماثل له في عام ٢٠١٩.
- انخفضت إجمالي القيمة المضافة بالأسعار الثابتة - الحقيقي - لسنة الأساس (٢٠١٨=١٠٠) للأنشطة غير التعدين بنسبة ٩,١% خلال الربع الثاني لعام ٢٠٢٠ عند مقارنتها بالربع المماثل له في عام ٢٠١٩ (على أساس سنوي).

الناتج المحلي الاجمالي للربع الثاني لعام ٢٠٢٠ بالأسعار الجارية والثابتة (٢٠١٨=١٠٠) GDP at current and constant prices (2018=100), Q2 2020





الناتج المحلي الاجمالي الربعي بالأسعار الثابتة (اسعار ٢٠١٨) الربع الثاني ٢٠٢٠ مقابل الربع الثاني ٢٠١٩
GDP at constant 2018 prices, Q2 2020 against Q2 2019





Second Quarter 2020

Nominal and Real GDP Estimates

The quarterly GDP at current prices in Q2 of 2020 is estimated at (QR 116.59 billion). This represents a decrease of 26.3% compared to the estimate of Q2 of 2019 placed at (QR 158.14 billion). When compared to previous quarter Q1 of 2020 revised estimate of (QR 152.16 billion), a decrease of 23.4% is recorded.

The quarterly GDP at constant prices (2018=100) shows a decrease of 6.1% in Q2 of 2020 (QR 155.20 billion) compared to the estimate of Q2 of 2019 (QR 165.31 billion). When compared to Q1 of 2020 revised estimate (QR 165.82 billion), a decrease of 6.4% is recorded.

Mining and Quarrying Activities

The nominal Gross Value Added (GVA) estimate of Mining and Quarrying activities is estimated at (QR 28.36 billion) in Q2 2020, which shows a decrease of 50.2% over the estimate of Q2 2019 placed at (QR 56.97 billion). Compared to the previous quarter revised estimate (QR 51.84 billion), a decrease of 45.3% in the GVA of this sector is recorded.

The real GVA of these activities is estimated at (QR 62.60

تقديرات الناتج المحلي الإجمالي الاسمي والحقيقي

للمربع الثاني لعام ٢٠٢٠

بلغت تقديرات الناتج المحلي الإجمالي الربع سنوي بالأسعار الجارية حوالي (١١٦,٥٩ مليار ر.ق) في الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ مقارنةً بتقديرات الربع الثاني التي تم مراجعتها لعام ٢٠١٩ والبالغة (١٥٨,١٤ مليار ر.ق) ونتج عن ذلك انخفاض بنسبة ٢٦,٣% ، وبالمقارنة مع التقديرات التي تم مراجعتها للربع الأول لعام ٢٠٢٠ والبالغة (١٥٢,١٦ مليار ر.ق) كان هنالك إنخفاض للناتج المحلي الإجمالي بنسبة ٢٣,٤%.

كما بلغت تقديرات الناتج المحلي الإجمالي الربع سنوية بالأسعار الثابتة (٢٠١٨=١٠٠) حوالي (١٥٥,٢٠ مليار ر.ق) في الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ مقارنةً بتقديرات الربع الثاني المراجعة لعام ٢٠١٩ البالغة (١٦٥,٣١ مليار ر.ق) ونتج عن ذلك انخفاض بنسبة ٦,١% ، وبالمقارنة مع التقديرات المراجعة للربع الأول لعام ٢٠٢٠ البالغة (١٦٥,٨٢ مليار ر.ق) كان هناك إنخفاض تم تسجيله بنسبة ٦,٤%.

نشاط التعدين واستغلال المحاجر

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية لهذا القطاع في الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ (٢٨,٣٦ مليار ر.ق) مسجلة بذلك انخفاض بلغت نسبته ٥٠,٢% مقارنةً بالتقديرات المراجعة للربع الثاني لعام ٢٠١٩ والتي بلغت (٥٦,٩٧ مليار ر.ق) ، وبالمقارنة مع التقديرات للربع السابق (الربع الأول لعام ٢٠٢٠) والتي بلغت (٥١,٨٤ مليار ر.ق) فكان هنالك انخفاض بلغت نسبته ٤٥,٣% من القيمة المضافة الاجمالية لهذا القطاع.

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة لهذا القطاع (٦٢,٦٠ مليار ر.ق).





billion) in Q2 2020, which shows a decrease of 1.3% compared to the estimate of Q2 2019 (QR 63.45 billion). Compared to Q1 2020 revised estimate (QR 64.18 billion), a decrease of 2.5% in the real GVA of this sector is also recorded.

Non-Mining and Quarrying Activities

The nominal GVA estimate of Non-Mining and Quarrying activities is estimated at (QR 88.23 billion) in Q2 2020, which shows a decrease of 12.8% over the estimate of Q2 2019 (QR 101.17 billion). Compared to the previous quarter revised estimate (QR 100.33 billion), a decrease of 12.1% is recorded.

The real GVA of Non-Mining and Quarrying activities is estimated at (QR 92.60 billion) in Q2 2020, which shows a decrease of 9.1% over the estimate of the corresponding quarter in 2019 (QR 101.86 billion). When compared to the Q1 2020 revised estimate (QR 101.65 billion), a decrease of 8.9% is also recorded.

خلال الربع الثاني من عام ٢٠٢٠، وعند مقارنتها مع التقديرات للربع المماثل من عام ٢٠١٩ الربع الثاني والتي بلغت (٦٣,٤٥ مليار ر.ق.) فقد شهد النشاط انخفاضاً بنسبة ١,٣%. وبالمقارنة مع التقديرات التي تم مراجعتها للربع الأول من عام ٢٠٢٠ والتي بلغت (٦٤,١٨ مليار ر.ق.)، فقد تم تسجيل انخفاضاً بنسبة ٢,٥% لهذا القطاع.

أنشطة غير التعدين واستغلال المحاجر

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية للأنشطة غير التعدينية و المحاجر في الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ ما قيمته (٨٨,٢٣ مليار ر.ق) بانخفاض بلغت نسبته ١٢,٨% مقارنة بالتقديرات التي تم مراجعتها للربع الثاني من عام ٢٠١٩ والتي بلغت قيمتها (١٠١,١٧ مليار ر.ق.)، وبالمقارنة مع التقديرات التي تم مراجعتها للربع السابق الربع الأول لعام ٢٠٢٠ والتي بلغت (١٠٠,٣٣ ر.ق.) كان هناك إنخفاضاً تم تسجيله بنسبة ١٢,١%.

كما بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة لهذا القطاع في الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ ما مجموعه (٩٢,٦٠ مليار ر.ق) وأظهر بذلك انخفاضاً بلغت نسبته ٩,١% مقارنة بتقديرات التي تم مراجعتها للربع الثاني من عام ٢٠١٩ والتي بلغت قيمتها (١٠١,٨٦ مليار ر.ق.). وبالمقارنة مع التقديرات التي تم مراجعتها للربع السابق الربع الأول لعام ٢٠٢٠ والتي بلغت قيمتها (١٠١,٦٥ مليار ر.ق) فقد تم تسجيل انخفاضاً في القيمة المضافة بالأسعار الثابتة بنسبة ٨,٩%.





جدول (1) Table

تقديرات الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية للربع الثاني ٢٠٢٠

Estimates of Quarterly Gross Domestic Product by Economic Activities at Current Prices, Q2, 2020

Values in Million Q.R.

وحدة الجدول مليون ر.ق.

Economic Activity	2019		2020		Percentage change		النشاط الاقتصادي
	Q2**	Q1**	Q2*	Q2, 20/ Q1, 20	Q2, 20/ Q2, 19		
Agriculture, forestry and Fishing	367	391	393	0.4	7.0	الزراعة والحراجة وصيد الأسماك	
Mining and Quarrying	56,974	51,839	28,362	-45.3	-50.2	التعدين واستغلال المحاجر	
Manufacturing	12,449	10,990	8,108	-26.2	-34.9	الصناعة التحويلية	
Electricity, gas, steam and air conditioning supply; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	1,691	1,487	1,578	6.1	-6.7	إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات المياه وأنشطة الصرف وإدارة النفايات ومعالجتها	
Construction	19,500	19,944	18,510	-7.2	-5.1	التشييد	
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	11,447	11,075	7,459	-32.7	-34.8	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية	
Transportation and storage	6,990	7,202	4,991	-30.7	-28.6	النقل والتخزين	
Accommodation and food service activities	1,357	1,275	870	-31.8	-35.9	أنشطة خدمات الإقامة والطعام	
Information and communication	2,195	2,279	2,088	-8.4	-4.9	المعلومات والاتصالات	
Financial and insurance activities	12,672	13,441	12,706	-5.5	0.3	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين	
Real estate activities	10,156	9,696	9,783	0.9	-3.7	الأنشطة العقارية	
Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	5,269	5,305	4,667	-12.0	-11.4	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم	
Public administration; compulsory social security	13,342	13,934	14,172	1.7	6.2	الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي	
Education	2,991	3,105	3,110	0.2	4.0	التعليم	
Human health and social work activities	3,659	3,686	3,836	4.1	4.8	الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي	
Arts, entertainment and recreation; Other service activities	2,230	2,268	1,968	-13.2	-11.8	الفنون والترفيه والتسليّة ، أنشطة الخدمات الأخرى	
Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	1,081	1,127	960	-14.9	-11.2	أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميّزة لاستعمالها الخاص	
Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-7,140	-7,721	-7,739	0.2	8.4	الخدمات المالية المقاسة بصورة غير مباشرة	
Import duties	910	843	772	-8.4	-15.2	رسوم الاستيراد	
Gross Domestic Product	158,139	152,164	116,591	-23.4	-26.3	الناتج المحلي الإجمالي	
Mining and Quarrying	56,974	51,839	28,362	-45.3	-50.2	التعدين واستغلال المحاجر	
Non-Mining and Quarrying	101,166	100,325	88,229	-12.1	-12.8	غير التعدين واستغلال المحاجر	

* Preliminary estimates. ** Revised estimates.

Notes:(I) Numbers may not add to totals due to rounding; and (II) Percent change based on numbers prior to rounding.

* أرقام أولية ، ** أرقام مراجعة. ملاحظات(إ): عند جمع القيم الواردة في أعمدة الجدول لن تساوي المجموع بسبب التقريب (ii) تم تقريب معدل النمو على أساس أقرب قيمة عشرية.



جدول (2) Table

تقديرات الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط الاقتصادي بالسعر الثابتة لسنة الأساس (٢٠١٨ = ١٠٠) الربع الثاني ٢٠٢٠
Estimates of Quarterly Gross Domestic Product by Economic Activities at Constant Prices (2018=100), Q2, 2020

Values in Million Q.R.

وحدة الجدول مليون ر.ق.

Economic Activity	2020			Percentage change		النشاط الاقتصادي
	2019	2020	2020	Q2, 20/ Q1, 20	Q2, 20/ Q2, 19	
	Q2**	Q1**	Q2*			
Agriculture, forestry and Fishing	383	394	390	-0.9	1.7	الزراعة والحراجة وصيد الأسماك
Mining and Quarrying	63,449	64,178	62,600	-2.5	-1.3	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	13,177	12,664	11,685	-7.7	-11.3	الصناعة التحويلية
Electricity, gas, steam and air conditioning supply; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	1,709	1,437	1,747	21.5	2.2	إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات المياه وأنشطة الصرف وإدارة النفايات ومعالجتها
Construction	19,622	20,328	18,784	-7.6	-4.3	التشييد
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	11,218	11,013	7,808	-29.1	-30.4	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
Transportation and storage	7,011	7,401	4,241	-42.7	-39.5	النقل والتخزين
Accommodation and food service activities	1,428	1,236	876	-29.2	-38.7	أنشطة خدمات الإقامة والطعام
Information and communication	2,347	2,483	2,302	-7.3	-1.9	المعلومات والاتصالات
Financial and insurance activities	12,137	12,263	12,749	4.0	5.0	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
Real estate activities	10,571	10,395	10,606	2.0	0.3	الأنشطة العقارية
Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	5,270	5,331	4,809	-9.8	-8.8	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
Public administration; compulsory social security	13,129	13,572	13,876	2.2	5.7	الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
Education	2,910	2,990	3,007	0.5	3.3	التعليم
Human health and social work activities	3,605	3,582	3,755	4.8	4.2	الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
Arts, entertainment and recreation; Other service activities	2,211	2,234	1,935	-13.4	-12.5	الفنون والترفيه والتسليّة ، أنشطة الخدمات الأخرى
Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	1,059	1,102	938	-14.8	-11.4	أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-6,816	-7,618	-7,720	1.3	13.3	الخدمات المالية المقاسة بصورة غير مباشرة
Import duties	892	838	808	-3.6	-9.4	رسوم الاستيراد
Gross Domestic Product	165,312	165,823	155,196	-6.4	-6.1	الناتج المحلي الإجمالي
Mining and Quarrying	63,449	64,178	62,600	-2.5	-1.3	التعدين واستغلال المحاجر
Non-Mining and Quarrying	101,863	101,645	92,595	-8.9	-9.1	غير التعدين واستغلال المحاجر

* Preliminary estimates. ** Revised estimates.

Notes:(I) Numbers may not add to totals due to rounding; and (II) Percent change based on numbers prior to rounding.

* أرقام أولية ، ** أرقام مراجعة.
ملاحظات(أ): عند جمع القيم الواردة في أعمدة الجدول لن تساوي المجموع بسبب التقريب (ii) تم تقريب معدل النمو على أساس أقرب قيمة عشرية.



للمزيد من المعلومات حول تفاصيل الناتج المحلي الإجمالي الربعي يمكنكم زيارة موقع الجهاز الإلكتروني على الرابط التالي www.psa.gov.qa كما ستصدر نشرة الحسابات الوطنية الربع سنوية للربع الثالث من عام ٢٠٢٠ في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م.

For more details on Quarterly GDP please refer to the Website: www.psa.gov.qa.
Next release, 31st December 2020: Quarterly National Accounts Bulletin of the Third Quarter 2020.

